



ZPRÁVA O TRHU ZELENINY

Vývoj cen:

Tuzemské obchodní nákupní ceny

▼ Cibule s ořezanou natí.....	6,30 Kč/kg
▲ Kedlubny.....	5,00 Kč/ks
▶ Mrkev a karotka.....	7,20 Kč/sv.
▼ Okurky salátové polní.....	7,10 Kč/kg
▼ Okurky salátové.....	14,20 Kč/kg
▼ Paprika.....	36,70 Kč/kg
▼ Zelí bílé konzum.....	5,60 Kč/kg

Obsah:

Komoditní zpravodajství.....	1
Ceny zemědělských výrobců.....	2
Obchodní ceny.....	3
Spotřebitelské ceny.....	5
Informace ze zahraničních trhů.....	5
Aktuality.....	8

Komoditní zpravodajství

Ceny zemědělských výrobců

Ve 30. týdnu roku 2008 se průměrná **cena zemědělských výrobců (CZV)** celeru stabilizovala na 8,50 Kč/kg. Výrazně klesla CZV cibule s ořezanou natí, a to o 0,90 Kč/kg na 6,30 Kč/kg, tj. o 12,5 %. Za sledované období mírně stoupla průměrná CZV kedluben o 0,10 Kč/ks (tj. o 2,0 %) na 5,- Kč/ks. Průměrná CZV kvěťáku se ustálila na 7,20 Kč/ks. Oproti přecházejícímu týdnu klesla průměrná CZV polních salátových okurek o 0,80 Kč/kg na 7,10 Kč/kg, tj. o 10,1 %. Také CZV salátových okurek se propadla, a to o 1,50 Kč/kg (tj. o 9,6 %) na 14,20 Kč/kg. Dále se snížila průměrná CZV papriky o 5,- Kč/kg (tj. o 12,0 %) na 36,70 Kč/kg. Průměrná CZV petržele zůstala na úrovni 28. týdne, tj. na 12,20 Kč/sv. K poklesu CZV došlo u bílého konzumního zelí, a to o 0,70 Kč/kg na 5,60 Kč/kg, tj. o 11,1 %. V tomto týdnu se dále prodával kvěťák v cenovém rozpětí od 10,- do 12,- Kč/ks.

Obchodní ceny

Ve 30. týdnu 2008 došlo v porovnání s 28. týdnem k výraznému procentickému zvýšení průměrné **obchodní nákupní ceny (NC)** celeru bez natě z dovozu, a to o 2,70 Kč/kg (tj. o 15,8 %)

na 20,- Kč/kg. Jeho **obchodní odbytová cena (OC)** se zvýšila o 2,50 Kč/kg (tj. o 11,6 %) na 24,40 Kč/kg. Naproti tomu klesla NC hlávkové kapusty z dovozu o 1,60 Kč/kg (tj. o 18,1 %) na 7,40 Kč/kg, její OC se snížila o 2,50 Kč/kg (tj. o 20,6 %) na 9,50 Kč/kg. Propadla se také NC vodních melounů z dovozu, a to o 3,80 Kč/kg (tj. o 40,9 %) na 5,50 Kč/kg, jejich OC klesla o 3,70 Kč/kg na 7,10 Kč/kg, tj. o 34,5 %. Ve 30. týdnu klesla průměrná NC okurek hadovek o 2,60 Kč/kg (tj. o 14,2 %) na 15,40 Kč/kg, jejich OC se snížila o 2,30 Kč/kg na 17,40 Kč/kg, tj. na 11,7 %. Dále poklesla NC bílé papriky z dovozu, a to o 6,70 Kč/kg (tj. o 26,1 %) na 18,80 Kč/kg, její OC se snížila o 11,40 Kč/kg na 22,20 Kč/kg, tj. o 33,8 %. Klesla také NC importovaného póru, a to o 5,60 Kč/kg na 24,90 Kč/kg, tj. o 18,3 %, jeho OC se snížila o 5,10 Kč/kg (tj. o 14,1 %) na 31,- Kč/kg. Za sledované období se snížila NC raného zelí z dovozu, a to o 1,30 Kč/kg (tj. o 19,1 %) na 5,50 Kč/kg, jeho OC klesla o 1,90 Kč/kg na 6,90 Kč/kg, tj. o 21,3 %. Výrazně klesla NC červeného zelí z dovozu o 4,- Kč/kg (tj. o 38,1 %) na 6,50 Kč/kg, jeho OC se snížila o 3,10 Kč/kg na 10,60 Kč/kg, tj. o 22,4 %.



Ceny zemědělských výrobců

Ceny zemědělských výrobců vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 30. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny zemědělských výrobců			Změna průměrné CZV proti 28. týdnu 2008	
		min.	max.	průměr	v Kč	v %
Celer	ks	6,00	11,00	8,50	0,00	0,0
Cibulka s ořezanou natí	kg	6,00	6,90	6,30	- 0,90	- 12,5
Kedlubny	ks	5,00	5,00	5,00	+ 0,10	+ 2,0
Kudrnka	kg			*		
Květák	ks	10,00	12,00	10,70	.	.
Mrkev a karotka	sv.	6,00	8,50	7,20	0,00	0,0
Okurky salátové polní	kg	5,00	10,00	7,10	- 0,80	- 10,1
Okurky salátové	kg	10,00	18,00	14,20	- 1,50	- 9,6
Paprika	kg	20,00	50,00	36,70	- 5,00	- 12,0
Petržel	sv.	12,00	12,50	12,20	0,00	0,0
Rajčata rychlená	kg			*		
Salát barevný	ks			*		
Zelí bílé konzum	kg	4,00	7,50	5,60	- 0,70	- 11,1

Poznámka: Ceny zemědělských výrobců jsou uváděny bez DPH a bez dopravy. MJ = měrná jednotka, . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici, * = méně než 3 respondenti.

Pramen: ZUČM

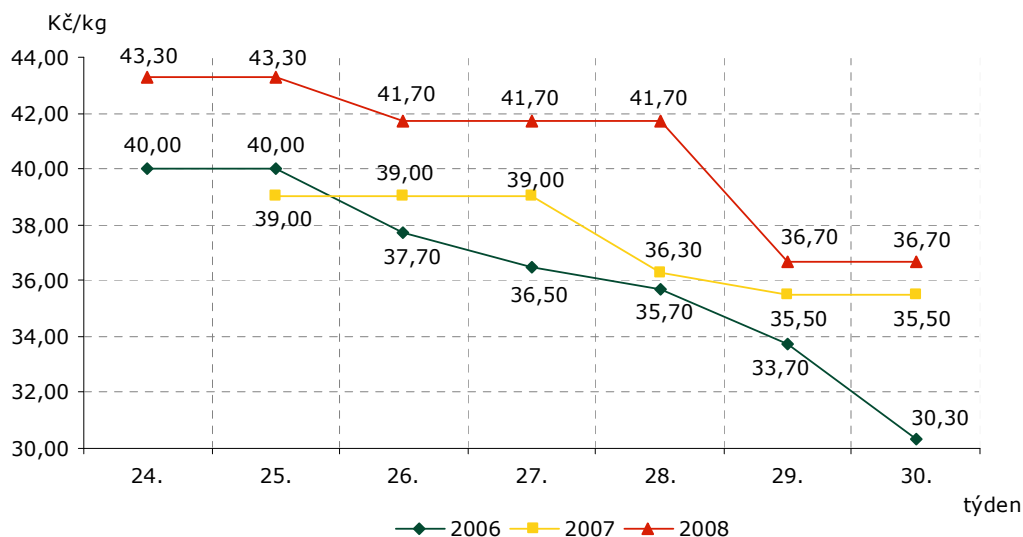
Porovnání průměrných CZV papriky

Kč/kg

Rok/týden	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.
2007	*	39,00	39,00	39,00	36,30	35,50	35,50
2008	43,30	43,30	41,70	41,70	41,70	36,70	36,70
% 08/07	.	111,0	106,9	106,9	114,9	103,4	103,4

Poznámka: * = neuvedeno (méně než tři údaje), . = údaj nebyl v předchozím období k dispozici.

Pramen: TIS ČR SZIF



Obchodní ceny

Obchodní nákupní ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 30. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±30/28	min.	max.	průměr	±30/28
Celer bez natě	kg			*		15,50	26,00	20,00	+ 2,70
Cibule nová	kg	6,00	8,10	7,30	- 0,50			*	
červená	kg			*		14,00	18,40	16,30	+ 0,20
Česnek	kg			*		38,00	46,00	41,40	- 1,40
Kapusta hlávková	kg			*		5,50	9,10	7,40	- 1,60
Kedluben	ks			*		5,00	6,00	5,50	+ 0,30
Křen	kg			*		30,00	42,30	35,80	- 1,30
Květák	ks			*		8,40	11,60	9,90	- 0,30
Meloun vodní	kg			*		4,40	6,60	5,50	- 3,80
Mrkev a karotka raná	kg			*		9,50	11,30	10,10	- 0,10
Okurky hadovky	kg			*		11,10	18,00	15,40	- 2,60
salátové	kg			*		9,70	14,80	11,80	+ 1,40
Paprika bílá	kg			*		15,00	24,50	18,80	- 6,70
červená	kg			*		32,00	42,00	36,70	- 0,60
zelená	kg			*		21,00	28,00	25,20	.
žlutá	kg			*		31,00	46,00	38,00	+ 1,50
Petržel nať kadeřavá	kg			*				*	
Pór	kg			*		21,50	26,30	24,90	- 5,60
Rajčata	kg			*		16,50	20,00	18,10	- 2,20
Ředkvička svazek	sv.			*		4,00	6,60	5,10	.
Salát barevný	ks	11,00	12,50	12,00	.			*	
hlávkový	ks	3,50	7,40	5,50	.			*	
Zelí bílé rané	kg	4,90	6,50	5,50	.	5,00	6,50	5,50	- 1,30
červené	kg	6,20	7,40	6,70	.	6,50	6,50	6,50	- 4,00
kysané balené	ks	6,50	11,20	8,30	+ 0,00			*	
pekingské	kg			*		8,90	11,10	9,70	.
Žampiony	kg			*		37,00	42,30	39,90	- 0,30

Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH; MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
 Pramen : TIS ČR/SZIF



Obchodní odbytové ceny vybraných druhů zeleniny I. jakostní třídy

Datum zjištění ceny: 30. týden 2008

Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Odbytové ceny							
		z domácí produkce				z dovozu			
		min.	max.	průměr	±30/28	min.	max.	průměr	±30/28
Brokolice	kg			*		17,50	26,00	20,60	.
Celer bez natě	kg			*		17,90	30,50	24,40	+ 2,50
Cibule nová	kg	8,90	9,50	9,20	- 0,60	7,30	8,90	10,10	.
červená	kg			*		16,40	22,20	20,20	+ 0,80
lahůdková	sv.	7,60	8,90	8,20	- 0,50			*	
Cuketa	kg			*		18,00	27,90	22,00	+ 0,30
Česnek	kg			*		43,90	55,00	50,50	- 2,70
Červená řepa	kg			*		11,50	14,20	12,80	- 0,90
Kapusta hlávková	kg	8,80	11,50	10,30	.	5,00	11,50	9,50	- 2,50
Kedluben	ks			*		5,50	8,50	6,70	+ 0,10
Křen	kg			*		43,00	51,00	47,40	- 1,20
Květák	ks			*		9,90	14,50	12,10	+ 0,00
Meloun vodní	kg			*		4,90	8,70	7,10	- 3,70
Mrkev a karotka raná	kg	13,20	15,60	14,10	- 0,50	12,00	15,60	13,70	- 0,10
Okurky hadovky	kg			*		12,90	21,40	17,40	- 2,30
salátové	kg			*		11,30	17,40	14,30	+ 0,50
Paprika bílá	kg			*		16,90	29,00	22,20	- 11,40
červená	kg			*		35,00	49,50	45,70	- 0,50
zelená	kg			*		23,00	38,90	29,30	- 5,60
oranžová	kg			*		41,90	60,60	52,50	+ 3,90
žlutá	kg			*		34,00	54,20	45,60	- 1,30
Petržel	kg			*		34,40	35,50	34,80	.
Petrželová nať kadeřavá	kg			*		45,80	53,50	49,80	+ 0,60
Pór	kg			*		23,90	35,90	31,00	- 5,10
Rajčata	kg			*		19,20	28,50	23,30	- 1,50
Cherry (250 g)	ks			*		11,40	13,80	12,30	- 0,90
Ředkvička	sv.	6,10	7,00	6,50	- 0,40	6,10	7,70	6,80	.
Salát barevný	ks	11,40	18,90	14,20	+ 1,00			*	
hlávkový	ks	6,90	8,70	8,00	.			*	
ledový	ks	10,00	13,20	11,40	.			*	
Zázvor	kg			*		39,30	59,60	48,00	- 0,00
Zelí bílé rané	kg	5,40	7,60	6,60	.	5,00	7,60	6,90	- 1,90
červené	kg	6,90	9,50	8,60	.	9,20	14,00	10,60	- 3,10
kysané balené	ks	9,00	13,00	10,20	+ 0,00	8,20	14,00	10,10	- 0,10
Žampiony	kg			*		46,80	56,00	51,60	+ 0,60

 Poznámka : Nákupní cena je cena bez DPH. MJ = měrná jednotka; * = méně než 3 respondenti; . = Ceny nebyly v předchozím týdnu k dispozici.
 Pramen : TIS ČR/SZIF

Spotřebitelské ceny

Srovnání průměrných spotřebitelských cen vybraných druhů zeleniny

Kč/kg

Druh/týden	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.
Papriky	86,01	89,59	97,98	96,02	91,11	72,01	63,91	61,51	57,07	57,64	56,74	54,60	53,13
Rajská jablka	34,85	38,65	40,77	38,96	36,32	34,81	31,44	34,13	34,21	31,47	31,97	31,16	34,09
Mrkev pravá	17,25	17,82	18,35	19,65	21,65	23,51	23,94	24,21	24,88	23,76	22,45	22,05	21,74

Poznámka: Spotřebitelské ceny v týdenních šetřeních jsou zjišťovány u malého souboru prodejen, proto mají uváděné ceny pouze orientační charakter,
 - = údaj nebyl k dispozici.
 Pramen: ČSÚ

Informace ze zahraničních trhů

Ceny zeleniny na Slovensku

Datum zjištění ceny: 14.7. - 17.7.2008

SKK/MJ

Druh zeleniny	MJ	Nákupní ceny od producentů		Odbytové ceny z velkoobchodu	
		cenové rozpětí	průměrná cena	cenové rozpětí	průměrná cena
Brokolice D	ks	-	-	13,90 - 23,00	18,17
Cibule	kg	6,00 - 8,00	7,33	9,90 - 13,50	11,59
Celer s natí	ks	5,00 - 7,00	5,63	9,00 - 11,90	10,47
Cuketa	kg	10,00 - 18,00	12,67	-	-
Česnek	kg	32,00 - 45,00	36,75	-	-
Kapusta hlávková	kg	-	-	9,00 - 18,00	13,05
Kedluben	ks	3,00 - 6,00	4,67	5,00 - 10,00	7,63
Květák	ks	12,00 - 15,00	13,83	14,00 - 21,00	17,42
Mrkev	kg	9,00 - 12,00	10,25	10,00 - 17,00	15,10
Okurky salátové rychlené	kg	4,00 - 10,00	6,07	11,90 - 17,00	14,06
Paprika rychlená	kg	10,00 - 16,00	12,79	23,00 - 32,00	26,17
Petržel	sv.	7,00 - 10,00	9,13	10,90 - 16,00	13,29
Pór D	kg	-	-	25,00 - 45,00	33,42
Rajčata rychlená	kg	8,00 - 25,00	15,56	18,90 - 31,00	23,95
Salát hlávkový	ks	-	-	8,90 - 12,00	10,98
Zelí bílé	kg	4,00 - 5,00	4,67	8,90 - 11,00	9,60
červené	kg	5,00 - 11,00	7,88	11,00 - 14,00	13,00
kysané	kg	-	-	12,00 - 18,00	15,11
Žampiony	kg	-	-	57,00 - 71,00	65,47

Poznámka: Odbytové ceny od producentů a z velkoobchodu jsou uváděny bez DPH. D = dovoz, - = údaje nejsou k dispozici.
 Pramen: ATIS - Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Zvýšila se cena květáku

Ve 29. týdnu se ceny domácí kořenové zeleniny měnily nerovnoměrně. Odbytová cena domácí mrkve se snížila o 7,0 % na 15,10 Sk/kg a cena mrkve z dovozu oslabila o 6,4 % na 17,37 Sk/kg.

Průměrná odbytová cena domácí petržele posílila o 3,9 % na 48,45 Sk/kg. Odbytová cena domácího celeru klesla o 6,8 % na 10,47 Sk/ks a cena importovaného celeru se zvýšila o 11,9 % na 32,39



Sk/kg. Průměrná cena červené řepy z dovozu oslabila o 2,5 % na 19,89 Sk/kg.

U košťálové zeleniny se výrazně snížily ceny hlávkového zelí. Až o 20,6 % na 12,27 Sk/kg padla cena červeného zelí z dovozu. O 10,9 % na 13,- Sk/kg se snížila cena domácího červeného zelí. Průměrná cena bílého zelí klesla o 14,1 % na 9,60 Sk/kg. Odbytová cena domácího květáku posílila o 8,7 % na 17,42 Sk/ks, také cena květáku z dovozu se zvýšila o 5,4 % na 14,37 Sk/ks. Průměrná cena domácího kedlubnu oslabila o 14,1 % na 11,17 Sk/kg a cena hlávkové kapusty oslabila o 9,1 % na 13,05 Sk/kg.

Ceny plodové zeleniny většinou klesaly, kromě cen paprik z dovozu. Průměrná odbytová cena domácích rajčat klesla o 1,0 % na 23,95 Sk/kg a cena importovaných rajčat se snížila o 5,6 % na 28,13 Sk/kg. Průměrná cena domácích salátových okurek se stabilizovala na 14,06 Sk/kg. Odbytová

cena domácí rychlené papriky oslabila o 10,0 % na 26,17 Sk/kg. Průměrná cena importované zelené papriky se zvýšila o 4,1 % na 40,97 Sk/kg a u červené papriky stoupla o 2,0 % na 59,63 Sk/kg.

Z listové zeleniny posílila cena domácího hlávkového salátu o 26,9 % na 10,98 Sk/ks a o 14,7 % na 22,65 Sk/ks se zvýšila i cena ledového salátu z dovozu. Cena domácího pekingského zelí stoupla o 3,5 % na 17,23 Sk/kg a cena importovaného pekingského zelí se naopak snížila, a to o 14,8 % na 16,80 Sk/kg.

U cibulové zeleniny klesla cena domácí cibule o 6,8 % na 11,59 Sk/kg. Průměrná odbytová cena importované cibule oslabila o 2,2 % na 10,05 Sk/kg a cena česneku z dovozu klesla na 61,97 Sk/kg. Odbytová cena dovozového póru se snížila o 18,3 % na 33,42 Sk/kg.

Pramen: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny v tržnicích SRN

Datum zjištění ceny: 16.7.2008

EUR/MJ

Druh zeleniny	Země původu	MJ	Hamburk	Mnichov	Berlín	Hannover	Frankfurt
Brokolice	Německo	100 kg	100 - 120	160 - 180	112 - 145	110 - 150	160 - 180
Cibule 40-60/50-70 mm	Německo	25 kg	11,5 - 13	12 - 14	15,5 - 17	16 - 17	12 - 15
Celer	Německo	100 kg	70 - 100	60 - 65	55 - 70	60 - 70	60 - 75
Cuketa 14 - 21 cm	Itálie	100 kg	-	80 - 90	70 - 90	60 - 90	-
Květák	Německo	6 ks	3,25 - 4	5 - 6	3,5 - 4,5	4 - 5	3,5 - 4,5
Mrkev	Německo	100 kg	55 - 65	65 - 75	60 - 70	55 - 75	58 - 80
Okurky salát. 500-600g	Německo	100 ks	30 - 40	40 - 50	35 - 45	42 - 49	42 - 46
Paprika zelená	Holandsko	100 kg	120 - 160	160 - 180	170 - 200	150 - 180	150 - 200
červená	Holandsko	100 kg	160 - 200	190 - 210	190 - 220	190 - 210	180 - 200
žlutá	Holandsko	100 kg	150 - 180	170 - 190	170 - 200	170 - 190	160 - 200
Rajčata Cherry (250 g)	Holandsko	100 ks	50 - 65	70 - 75	55 - 70	65 - 75	67 - 88
Ředkvičky	Německo	100 sv.	26 - 40	25 - 35	27 - 40	30 - 40	27 - 40
Salát ledový	Německo	8-10 ks	3,5 - 4,5	4 - 5	3,5 - 4,5	3 - 4,5	4 - 5
Zelí bílé	Německo	100 kg	65 - 80	60 - 70	65 - 80	65 - 80	-
čínské	Německo	100 kg	50 - 60	50 - 60	50 - 65	50 - 65	50 - 60

Poznámka : ks = kus, sv. = svazek, - = údaj není k dispozici.

Pramen : ZMP - Obst & Gemüse



Ceny vybraných druhů zeleniny v Itálii podle způsobu pěstování

EUR/kg

Druh	28. týden	27. týden	28./27. t. 2008 (%)	28.t.2008/28.t. 2008 (%)
Zelenina pěstovaná na poli				
Celer	0,29	0,30	- 3,3	+ 13,7
Cibule	0,23	0,24	- 3,2	+ 15,0
Cukety	0,30	0,33	- 9,8	- 3,1
Česnek	1,40	1,15	+ 21,7	- 15,2
Květák	0,45	0,40	+ 12,5	- 28,6
Mrkev	0,37	0,42	- 12,4	- 33,9
Okurky salátové	0,30	0,30	- 2,5	- 14,2
Papriky	0,54	0,62	- 12,8	- 6,8
Rajčata	0,44	0,48	- 7,4	- 2,8
Ředkvičky	0,46	0,50	- 7,5	- 3,1
Salát hlávkový	0,37	0,36	+ 2,8	36,1
Zelenina pěstovaná ve skleníku				
Rajčata	0,35	0,45	- 22,2	+ 7,7

Poznámka: - = údaj není k dispozici.

Pramen: ISMEA, Servizi per il Mercato Agricolo Alimentace

Velkoobchodní ceny zeleniny ve vybraných trzích v Polsku

Datum zjištění ceny: 15.7. - 17.7.2008

PLN/MJ

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Kalisz		Lublin		Poznań		Rzeszów	
		17.7.2008		17.7.2008		15.7.2008		16.7.2008		16.7.2008	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domácí produkce:											
Celer	kg	2,50	4,00	-	-	4,00	4,00	3,00	3,60	4,00	5,00
Cibule nová	kg	1,20	1,75	-	-	1,00	1,40	1,40	1,60	1,30	1,50
Květák	ks	1,50	2,00	0,80	1,00	1,00	1,50	1,60	2,00	-	-
Mrkev nová	kg	1,50	2,00	-	-	1,20	1,60	2,00	2,20	-	-
Okurky salátové	kg	1,00	1,30	1,00	1,40	-	-	-	-	1,50	1,50
Petržel	kg	6,00	8,00	7,00	9,00	9,00	10,00	8,00	9,00	8,00	9,00
Pór	kg	3,00	5,00	-	-	-	-	2,20	2,60	3,00	3,00
Rajčata	kg	2,00	2,66	1,33	1,50	2,40	3,30	2,67	3,00	3,00	3,60
Ředkvičky	sv.	0,60	1,10	1,00	1,20	0,80	1,00	0,60	0,83	0,80	1,00
Salát	ks	1,00	1,25	0,83	1,00	0,87	1,00	0,88	1,00	0,80	1,00
Zelí bílé nové	kg	1,10	1,50	1,00	1,50	0,80	1,00	1,40	1,80	1,00	1,20
Žampiony	kg	4,50	5,50	3,00	4,66	5,50	5,50	4,50	6,00	6,00	6,20
Dovoz:											
Paprika červená	kg	6,00	7,00	5,00	5,00	5,50	7,00	6,80	7,60	7,00	7,00

Poznámka: - = údaj není k dispozici

Pramen: Rynek owoców i warzyw świeżych



Průměrné velkoobchodní ceny domácích producentů zeleniny v Maďarsku

Datum zjištění ceny: 30. týden (k 22.7.2008)

HUF/MJ

Druh zeleniny	MJ	Velkoobchod			
		Debrecen	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Celer	ks	80	70	100	-
Cibule žlutá	kg	90	70	70	70
Česnek	kg	450	400	450	330
Kapusta hlávková	kg	80	80	80	65
Květák	kg	120	70	120	-
Meloun vodní	kg	55	50	50	45
Mrkev	sv.	80	70	-	70
Okurky hadovky	kg	80	90	160	95
Papriky žluté	kg	170	100	200	170
Petržel	sv.	120	110	-	75
Pór	ks	90	-	70	-
Rajčata	kg	150	110	180	150
Salát hlávkový	ks	80	100	80	-
Zelí bílé	kg	40	60	70	45
Žampiony	kg	600	450	400	450

 Poznámka: - = údaj není k dispozici
 Pramen : AKII

Obchodní ceny vybraných druhů zeleniny ve Francii – tržnice Paříž

Datum zjištění ceny: 24.7.2008

USD/kg

Druh zeleniny	Země původu	Cena		
		min.	max.	průměr
Celer	Francie	1,49	1,65	1,57
Cibule	Francie	0,52	0,60	0,55
Česnek bílý nový	Španělsko	3,92	4,39	4,08
Mrkev	Francie	1,02	1,10	1,07
Papriky zelené	Španělsko	1,88	2,35	2,20
Rajčata	Francie	1,57	1,73	1,65
Salát ledový (ks)	Francie	0,59	0,72	0,68
Žampiony	Polsko	3,14	3,61	3,45

Pramen : USDA – Fruit and Vegetables Market News

Objem agrárního zahraničního obchodu se v loňském roce zvýšil

Celkový obrat agrárního zahraničního a vnitroujiního obchodu se v Česku v roce 2007 v meziročním porovnání zvýšil. Zhruba o čtvrtinu se oproti roku 2006 zvýšil vývoz. Vyplyvá to ze Zprávy o stavu zemědělství ČR za rok 2007, tzv. Zelené

zprávy, kterou na dnešním zasedání vzala na vědomí vláda.

Obrat agrárního zahraničního a vnitroujiního obchodu ČR se zvýšil o 21 874,4 miliónů korun, což znamená nárůst o 11,5 procenta. Vyšší dynamiku



růstu vykázal vývoz, jehož hodnota se zvýšila o 18 057,6 miliónů korun, tedy o necelou jednu čtvrtinu. Nárůst dovozu činil 3 816,8 miliónů korun, tedy 3,4 procenta. Bilance agrárního zahraničního obchodu se díky výše uvedeným změnám zlepšila - bilanční schodek se snížil o 14 240,8 miliónu korun.

Celkově se odvětví zemědělství (včetně nezemědělských činností zemědělských podniků, myslivosti atd.) podílelo podle statistiky národních účtů v roce 2007 na celkové tvorbě hrubé přidané hodnoty 2,11 procenta, což představuje meziroční zvýšení o 0,17 procentního bodu. V případě potravinářského průmyslu tento podíl naopak klesl o 0,21 procentního bodu na 2,47 procenta. Meziroční nárůst výkonnosti odvětví zemědělství byl způsoben zejména zvýšením objemu produkce především v důsledku nárůstu cen zemědělských výrobců.

Ze zelené zprávy také vyplývá, že výměr zemědělského půdního fondu zůstal v loňském roce přibližně na stejné úrovni jako v roce 2006. Stále přetrvává vysoký stupeň zornění (71,4 procent),

stupeň zatravnění nepatrně vzrostl o desetinu procenta oproti roku 2006 a podíl trvalých kultur se nezměnil.

V roce 2007 v porovnání s rokem 2006 došlo k mírnému snížení podpor agrárního sektoru. Celkové výdaje se meziročně snížily z 35,9 miliard korun na 34,5 miliard korun, tj. zhruba o 4 procenta. Podpory zemědělským podnikům se snížily o dvě procenta z 33,6 miliard na 33,0 miliard korun. Hlavními příčinami bylo snížení prostředků potřebných na zajištění fungování Společná organizace trhu, zejména intervenčních nákupů, pokles národních podpor zhruba o 17 procent, a výdajů Státního zemědělského a intervenčního fondu na spolufinancování podpor ze zdrojů EU (snížení o 5,3 procenta), lze však předpokládat jejich plné profinancování v dalších letech využívání Programu rozvoje venkova. Mezi příčiny poklesu patří dále meziroční změna kurzu Kč/€, která nominálně snížila podpory ze zdrojů EU o více než 500 mil. Kč.

Pramen: www.agris.cz, 21.7.2008

Český kmín s hvězdičkami - Pracný souboj o zápis do seznamu Bruselem chráněných regionálních lahůdek možná skončí.

Letos poprvé budou čeští pěstitelé kmínu moci označit sklizené koření logem Evropské unie s dvanácti zlatými hvězdičkami v modrém poli.

Český kmín, jehož sklizeň právě začíná, zařadila Evropská komise v únoru tohoto roku na seznam chráněných regionálních specialit.

„Vidím v tom poslední možnost, jak zachránit pěstování kmínu v Česku. Pro odběratele je rozhodující cena, nikoli kvalita,“ říká předseda sdružení Český kmín Josef Kameník. Výkupní ceny kmínu jsou tak nízké, že se výměra této plodiny za posledních deset let postupně snížila na pouhou pětinu původní plochy, na nynějších 1500 hektarů. Kmín v minulosti býval českou exportní plodinou, teď ho dovážíme.

Kameník si slibuje, že punc unijního loga zvýší kmínu prestiž v očích odběratelů, a ten proto přestane mizet z českých polí. Při pohledu na krásné porosty lituje, že ho letos zemědělci zaselí málo.

„Ceníme si hlavně toho, že se nám v Bruselu podařilo obhájit slovo český, protože Unie obvykle nerada slyší, když je v názvu regionální speciality obsažena země původu,“ vysvětluje Kameník.

Český voní nejlépe

Kmín pěstuje celá Evropa, ale ten český má dvě důležité přednosti. Češi ho vyšlechtili na vysoký obsah aromatických silic, takže má neopakovatelnou vůni. Navíc není opadavý, proto má při sklizni nízké ztráty.

Česko vyšlechtilo tři odrůdy neopadavého kmínu, zbytek Evropy pouze jednu. „Opadavý kmín se v severských státech používá jako první jarní zelenina. Sklízí se tam celé rostliny, z nichž připravují pyré podobné špenátu,“ uvádí zajímavost Josef Kameník.

Mluvíč Potravinařské komory ČR Dana Večeřová má ale pro pěstitelé českého kmínu špatnou zprávu. Evropská komise chce chráněná zeměpisná označení a označení původu, jak se v Unii regionálními specialitami oficiálně říká, v nejbližší době zrušit. Původní záměr nesplnil to, co se od něj očekávalo. Tím měl být ekonomický přínos pro regiony a zvýšení prodeje chráněných zemědělských produktů a potravinářských výrobků.

Pracně získanou unijní výsadu by tedy český kmín využil letos poprvé a možná i naposledy. Spolu s českým kořením by toto oprávnění ztratilo i dalších bezmála 700 dosud registrovaných lahůdek z různých regionů EU. Česko jich má na seznamu celkem patnáct, což je nejvíc z nových států Unie.

Rozčarovaná komise

Prívlastek Unii hájených specialit z regionů je pracně získaná ozdoba, jejíž oprávněnost zaměštnává štáby bruselských úředníků.

„Evropská komise je rozčarována. V Zelené knize kvality potravin píše, že se původní záměr mívá účinkem, a navrhuje chráněné názvy zeměpisných označení a označení původu regionálních specialit zrušit,“ říká mluvíč



Potravinářské komory Dana Večeřová. Oficiálně má Zelená kniha kvality potravin spatřit světlo světa letos v říjnu. Potravinářská komora má k dispozici pracovní vydání.

Chráněná zeměpisná označení a označení původu regionálních specialit zavedla Evropská komise v roce 1992. Pro spotřebitele mají být zárukou, že daný zemědělský produkt nebo potravina pochází pouze z konkrétní zeměpisné oblasti. Nikdo jiný si ho nesmí přisvojit. Cílem bylo zabránit nepoctivcům, aby bezpracně těžili z proslulosti někoho jiného.

Pravý jen z Pardubic

Právě zmíněné pohnutky přiměly obrátit se do Bruselu výrobce perníku z Pardubic. Trvalo jim celkem čtyři a půl roku, než Evropskou komisi přesvědčili, že jejich sladká pochoutka na seznam unijních lahůdek patří.

„Bráníme se levným napodobeninám z Polska. Brusel nám dal černé na bílém, že nikdo mimo katastr města Pardubice nesmí náš název používat,“ zdůrazňuje předseda sdružení Pardubický perník Josef Novotný, v čem vidí hlavní přínos chráněného zeměpisného označení. Tradiční recepturu museli perníkáři doložit historickými prameny. V okresním muzeu sehnali dokument, že právo péci v Pardubicích perník potvrdila už v roce 1759 sama Marie Terezie.

Náročné papírování zatím zvýšené tržby nepřineslo. Novotný nicméně věří, že v budoucnu se reklamní přínos projeví. Z obchodních řetězců

prodává pravý perník jediné Billa, jinak pro něj musíte až do Pardubic.

Mají málo kádí

Nošovické kysané zelí, což je další Uníí uznaná specialita, se z Nošovic na Frýdeckomístecku přesunulo o kousek dál, když původní pole zabrala automobilka Hyundai. Nyní se hlávky pěstují v Pazderné a Nižní Lhotě, ale receptura se nezměnila od 14. století.

„Dáváme do něj přesně vyvážený poměr soli, kmínu a hořčičného semínka,“ říká jeden z pracovníků zelárny, která dává obživu třiceti lidem.

O expanzi mimo svůj region Nošovičtí neuvažují. „Máme jenom 21 kádí. To tak akorát stačí pro výrobu dvou tisíc tun pro naše tradiční spotřebitele,“ uvedl.

Z Česka se na bruselský seznam podařilo proniknout ještě čtyřem regionálním výrobcům piva, dvěma chovatelům kaprů a také třeba pěstitelům heřmánku.

Minulý týden se krom toho zástupci ČR a Slovenska dohodli, že mezi chráněné speciality společně prosadí čtyři druhy v obou zemích oblíbených uzenin. O logo s hvězdičkami budou usilovat špekáčky, lovecký salám, spišské párky a liptovský salám.

Primát v Unii drží Itálie se 170 specialitami. Osm států Unie žádné chráněné speciality nemá. Výhodou zeměpisné ochrany jsou nízké poplatky, které za potravináře a zemědělce platí stát.

Pramen: econom.ihned.cz, 24.7.2008

Kurzy devizového trhu - Česká národní banka - platnost od 23.7.2008

100 SKK - 78,296 Kč
1 EUR - 23,760 Kč

1 PLN - 7,309 Kč
1 HRK - 3,292 Kč

1 USD - 15,094 Kč
100 HUF - 10,232 Kč

Vydavatel

TIS ČR, SZIF

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33, 110 00 Praha 1

www.szif.cz

Odpovědný pracovník

Ing. Tomáš Materna
vedoucí samostatného oddělení
agrární informatiky

tel.: 222 871 577
fax: 222 871 536
e-mail: materna@szif.cz

Komoditní manager

Ing. Anna Mandelíčková

tel.: 222 871 428
fax: 222 871 536
e-mail: anna.mandelickova@szif.cz

Rozmnožování anebo rozšiřování tohoto zpravodaje nebo jeho části jakýmkoliv způsobem je zakázáno, s výjimkou případů povolených autorským zákonem nebo předchozího písemného souhlasu TIS ČR SZIF. Údaje obsažené v tomto zpravodaji jsou pouze informativního charakteru a nemají závaznou povahu. Jejich citace je možná pouze s uvedením zdroje TIS ČR SZIF.